

LESSON NOTES

Extra Fun #7

SS3: Train Ticket

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 2 Romanization
- 3 English
- 3 Vocabulary
- 4 Sample Sentences
- 4 Grammar

7

KANJI

1. ジャック: 切符買うから、ちょっと待ってて。
2. マサシ: えーっ、スイカじゃないのかよ。
3. ジャック: スイカ？はあ？
4. マサシ: あーそうか。昨日、初めて日本に来たんだっけ。
5. ジャック: 新宿までいくら？読めないんだけど。
6. マサシ: 確か、130円だったかなあ。150円かも。

KANA

1. ジャック: きっぷかうから、ちょっとまってて。
2. マサシ: えーっ、スイカじゃないのかよ。
3. ジャック: スイカ？はあ？
4. マサシ: あーそうか。きのう、はじめてにほんにきたんだっけ。
5. ジャック: しんじゅくまでいくら？よめないんだけど。
6. マサシ: たしか、130えんだったかなあ。150えんかも。

ROMANIZATION

1. JAKKU: Kippu kau kara, chotto matte te.

CONT'D OVER

2. MASASHI: Ē, Suica ja nai no ka yo.
3. JAKKU: Suica? Hā?
4. MASASHI: Ā sō ka. Kinō, hajimete Nihon ni kita n da kke.
5. JAKKU: Shinjuku made ikura? Yomenai n da kedo.
6. MASASHI: Tashika, 130 en datta ka nā. 150 en kamo.

ENGLISH

1. JACK: Wait here while I buy tickets.
2. MASASHI: What? We're not going to use Suica?
3. JACK: Suica? What's that?
4. MASASHI: Oh, that's right. You came to Japan for the first time yesterday, didn't you?
5. JACK: How much is it to Shinjuku? I can't read it.
6. MASASHI: I think it was 130 yen. It might be 150 yen.

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
切符	きっぷ	kippu	(train) ticket
待つ	まつ	matsu	to wait

スイカ	すいか	Suica	Suica (prepaid IC card and rail pass)
昨日	きのう	kinō	yesterday
初めて	はじめて	hajimete	for the first time
読む	よむ	yomu	to read
確か	たしか	tashika	If I remember correctly
買う	かう	kau	to buy ; V1

SAMPLE SENTENCES

これはどう読みますか。 <i>Kore wa dō yomimasu ka.</i> How do you read this?	ビスケットを九個買います。 <i>Bisuketto o kyū-ko kaimasu.</i> I'll buy nine biscuits.
--	--

GRAMMAR

Today's grammar point is --てくれ (-te form of verb + *kure*), which can be used to order or request the listening party to do something. The polite form of this expression is --てください(-te form of verb + *kudasai*.) --てくれ(-te *kure*) is usually used by men to their close friends or family. You can drop くれ (*kure*) from --てくれ(-te *kure*) and say --て(-te form of verb) to request someone to do something. This is a casual expression which can be used by men and women.

Formation:

Te-form of verb (+ *kure*)

Verb	te-form + kute	te-form	translation
食べる	食べてくれ (<i>tabete kure</i>)	食べて(<i>tabete</i>)	please eat
聞く	聞いてくれ (<i>kiite kure</i>)	聞いて (<i>kiite</i>)	please listen

In today's dialog we can see this expression in 「ちょっと待ってて (*Chotto matte te*)」. *Matte te* is a casual spoken Japanese, and it should be 待っていて (*matte ite*) in normal Japanese. So, the *te*-form of 待っている (*matte iru*) is 待っていて (*matte ite*), and then *ite* is shorten to just *te* in casual spoken Japanese. So, 待ってて (*matte te*) is the same as the *te*-form of 待っている (*matte iru*) and can work as a request.